

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
25 February 2013
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Каймановы острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общая информация о территории	3
I. Конституционные, правовые и политические вопросы	5
II. Бюджет	6
III. Экономическое положение	6
A. Общее положение	6
B. Финансовые услуги	7
C. Туризм	8
D. Сельское хозяйство	8
E. Инфраструктура	8
F. Телекоммуникации и коммунальные службы	9
IV. Положение в социальной сфере	9

Примечание: информация, содержащаяся в настоящем документе, почерпнута из открытых источников, в том числе источников правительства территории, и сведений, представленных Генеральному секретарю управляющей державой согласно статье 73(е) Устава Организации Объединенных Наций 21 января 2012 года. Дополнительные подробные данные содержатся в ранее выпущенных рабочих документах, размещенных в сети Интернет по следующему адресу: www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml.



A.	Общее положение	9
B.	Трудовые ресурсы и иммиграция	10
C.	Образование	11
D.	Здравоохранение	11
E.	Преступность и общественная безопасность	12
F.	Права человека	14
V.	Окружающая среда и готовность к стихийным бедствиям	15
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами	16
VII.	Будущий статус территории	16
A.	Позиция правительства территории	16
B.	Позиция управляющей державы	16
C.	Решение Генеральной Ассамблеи	17

Общая информация о территории

Территория: Каймановы острова — самоуправляющаяся территория по смыслу Устава, находящаяся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

Представитель управляющей державы: губернатор Данкан Тейлор (с января 2010 года)

Географическая информация: эта территория расположена приблизительно в 290 км к западу от Ямайки и примерно на том же расстоянии от Кубы. В ее состав входят три острова: Большой Кайман, Кайман-Брак и расположенный в непосредственной близости от него Малый Кайман

Площадь территории: 264 кв. км

Исключительная экономическая зона^a: 119 137 кв. км

Народонаселение: 55 500 человек (по оценкам на 2011 год)

Этнический состав: африканцы европейского происхождения (40 процентов), африканцы (20 процентов), европейцы (20 процентов) и другие (20 процентов)

Язык: английский

Столица: Джорджтаун

Глава правительства территории: Джулианна О'Коннор-Коннолли (с декабря 2012 года)

Основные политические партии: Объединенная демократическая партия и Народное прогрессивное движение

Выборы: последние выборы проводились в мае 2009 года; следующие выборы запланированы на май 2013 года

Орган законодательной власти: Законодательная ассамблея в составе 18 членов (15 избираемых членов и 3 члена ex officio)

Валовой внутренний продукт на душу населения: 57,048 долл. США (по состоянию на 2010 год)

Экономика: офшорные финансовые услуги и туризм

Главные торговые партнеры: Соединенные Штаты Америки

Показатель безработицы: 6,3 процента (по оценкам на 2011 год)

Денежная единица: доллар Каймановых островов, курс которого увязывается с курсом доллара США по ставке 1 долл. США — 0,83 долл. Каймановых островов

Краткая история: по имеющимся сведениям, эта территория была обнаружена Христофором Колумбом в конце пятнадцатого столетия. Первые письменно упомянутые британские поселения были основаны в период 1661–1671 годов. Первый земельный участок был выде-

лен британским губернатором Ямайки в 1734 году для работ по расширению уже существующего поселения, которые предусматривали использование труда рабов. На территории постепенно укоренялась традиция самоуправления, и в 1831 году была учреждена Законодательная ассамблея. В 1834 году было отменено рабство. В 1863 году в соответствии с принятым парламентом Соединенного Королевства законом Каймановы острова стали зависимой территорией Ямайки. После обретения Ямайкой независимости в 1962 году Острова остались под властью британской короны.

^a Данные об исключительной экономической зоне взяты из материалов проекта «Море вокруг нас» (“Sea Around Us”), совместно осуществленного Университетом Британской Колумбии и Экологической группой Фонда Пью (www.seaaroundus.org).

I. Конституционные, правовые и политические вопросы

1. Согласно принятой в 2009 году Конституции, губернатор, назначаемый на четырехлетний срок сувереном Великобритании, отвечает за вопросы внешних сношений, обороны, внутренней безопасности и гражданской службы.

2. Кабинет министров территории возглавляет премьер. Губернатор назначает премьером члена Законодательной ассамблеи территории в составе 15 членов, рекомендованного партией, которая имеет большинство мест в Ассамблее. В состав кабинета министров, возглавляемого губернатором, входят пять министров, избираемых выборными членами Законодательной ассамблеи и из их числа, а также двое назначаемых гражданских служащих. В соответствии с Конституцией 2009 года в ноябре 2012 года Законодательная ассамблея утвердила указ, который должен быть подписан губернатором и в котором предусматривается увеличение числа избираемых членов с 15 до 18 человек. По данным управляющей державы, эти изменения вступят в силу после проведения выборов в законодательные органы в мае 2013 года.

3. На состоявшихся в 2009 году всеобщих выборах Объединенная демократическая партия (ОДП) победила правившее Народное прогрессивное движение (НПД), получив 9 из 15 предусмотренных на тот момент мест в Законодательной ассамблее. НПД получило пять мест, а еще одно место — независимый кандидат. В результате этого лидер ОДП Маккива Буш сменил Курта Тиббетса на посту главы правительства (в настоящее время именуемого премьер). 11 декабря 2012 года г-н Буш был арестован в связи с полицейским расследованием, проводившимся в соответствии с Законом о борьбе с коррупцией Каймановых островов. По данным управляющей державы, предпринятые его партией попытки убедить его сложить с себя полномочия до завершения расследования оказались безуспешными. 18 декабря оппозиция вынесла в Законодательной ассамблее вотум недоверия, который был принят большинством в 11 голосов против 3, включая пять голосов, отданных членами Ассамблеи, входившими в состав правившей партии ОДП. По завершении необходимых консультаций в соответствии с Конституционным указом Каймановых островов 2009 года губернатор отозвал г-на Буша с должности премьера и 19 декабря назначил на нее г-жу Джулианну О'Коннор-Коннолли. Также был приведен к присяге новый кабинет министров. Г-жа О'Коннор-Коннолли, возглавляющая правительство меньшинства, как ожидается, будет исполнять обязанности премьера вплоть до выборов, запланированных на май 2013 года.

4. В состав судебной системы входят: Суд суммарной юрисдикции (включая Суд по делам несовершеннолетних), Высокий суд и Апелляционный суд. Суд суммарной юрисдикции занимается гражданскими и уголовными делами. Апелляции на решения Суда суммарной юрисдикции подаются в Высокий суд, который является высшим судом письменного производства и применяет нормы обычного права, действующего в Англии права справедливости, а также местные законы и подзаконные акты. Решения Высокого суда могут быть обжалованы в Апелляционном суде, в состав которого входят председатель суда и не менее двух апелляционных судей. В некоторых случаях дальнейшие апелляции могут подаваться в Судебный комитет Тайного совета в Лондоне.

5. Как уже сообщалось ранее, в 2011 году Комитет Каймановых островов по обзору издал доклад под названием «Обзор взаимоотношений между Соединенным Королевством и Каймановыми островами». Среди основных вопросов, затронутых в ходе процесса консультаций, указывалось стремление активизировать взаимоотношения между Каймановыми островами и Соединенным Королевством на новой и взаимовыгодной основе в целях укрепления автономии на местном уровне и установления в то же время отношений, которые предусматривают внедрение необходимых контрольных механизмов и возможность стабильной поддержки со стороны Соединенного Королевства, например в том случае, когда территория подвергается давлению со стороны международных финансовых кругов.

II. Бюджет

6. По данным Соединенного Королевства, в бюджетный документ территории на 2012/13 финансовый год заложена общая сумма поступлений за счет оперативной деятельности в размере 649,4 млн. долл. Каймановых островов, при этом общий объем расходов на соответствующую деятельность составляет 567,2 млн. долл. Каймановых островов. Непроверенные финансовые результаты говорят о том, что в течение финансового года, закончившегося 30 июня 2012 года, правительство территории зафиксировало наличие чистого дефицита в размере 10,3 млн. долл. Каймановых островов, тогда как в предыдущий финансовый год он составил 23,4 млн. долл. Каймановых островов.

7. Как сообщалось ранее, в 2011 году Соединенное Королевство и Каймановы острова подписали рамочный документ об ответственности в бюджетно-финансовой сфере, который обязывает территорию ответственно и транспарентно осуществлять управление деятельностью в бюджетно-финансовой сфере посредством эффективного среднесрочного планирования с акцентом на рентабельности принимаемых правительством территории решений и обеспечении более ответственного подхода ко всей деятельности в государственном секторе. После переговоров между правительством территории и Соединенным Королевством этот рамочный документ 15 ноября 2012 года был включен в национальное законодательство.

8. Каймановы острова являются юрисдикционным субъектом, в котором не выплачиваются прямые индивидуальные или корпоративные подоходные налоги. Основными источниками поступлений правительства являются ввозные пошлины, финансовые услуги, лицензионные и гербовые сборы. В начале 2013 года был достигнут консенсус по всему политическому спектру в связи с необходимостью сокращения сборов в целях облегчения экономического бремени для деловых кругов и потребителей за счет сокращения штата органов государственного управления и количества предоставляемых ими услуг.

III. Экономическое положение

A. Общее положение

9. Уровень жизни на Каймановых островах является одним из самых высоких в Карибском бассейне. Основу экономики составляют финансовые услуги,

доминирующие в местной экономике, а также туризм. Промысловое рыболовство отсутствует. По оценкам Группы по сбору данных журнала «Экономист», валовой внутренний продукт (ВВП) территории в 2012 году составит порядка 3,3 млрд. долл. США. Согласно полугодовому докладу об экономическом положении, в первой половине 2012 года экономический рост в территории увеличился на 1,2 процента и импорт — также на 1,2 процента, что свидетельствует о небольшом подъеме в экономике. В конце 2012 года территория столкнулась с экономическими трудностями, включая медленные темпы роста, застой в офшорном секторе и относительно высокий показатель безработицы.

10. По данным управляющей державы, в результате принятия Закона о специальной экономической зоне в 2011 году Деловой центр Кайман стал первой специальной экономической зоной территории. Создание этой зоны способствует экономической диверсификации, притоку инвестиций и расширению возможностей трудоустройства. Кроме того, благодаря Центру здравоохранения Каймановых островов, который планирует принять первых пациентов в 2014 году, как ожидается, будет положено начало медицинскому туризму на этих островах для желающих получить специализированную медицинскую помощь и образование, а также будут расширены возможности трудоустройства в различных областях. В 2012 году правительству были представлены планы по строительству жилого района площадью 132 акра по специальному проекту вокруг Центра здравоохранения Каймановых островов.

В. Финансовые услуги

11. На сектор финансовых услуг приходится приблизительно 42 процента национального ВВП. По данным компании «Оксфорд аналитика» на июль 2012 года, более 40 из 50 ведущих банков в 45 странах имеют лицензии, предоставляющие им право осуществлять свои операции в этой территории. В секторе финансовых услуг в 2011 и 2012 годах наблюдался подъем, однако его активность по-прежнему несколько ниже по сравнению с 2008 годом.

12. Согласно полугодовому экономическому докладу территории за 2012 год, объем средств в паевых инвестиционных фондах по сравнению с показателями, зафиксированными в середине 2011 года, увеличился на 15,5 процента. Это увеличение связано с регистрацией партнерств с ограниченной ответственностью в соответствии с Законом о паевых инвестиционных фондах (поправка), принятым в 2011 году. Общий объем списка ценных бумаг, представленных на биржевом рынке Каймановых островов, к середине 2012 года увеличился на 5,1 процента главным образом ввиду заметного расширения списка ценных бумаг первичного размещения и еврооблигаций. В течение первой половины 2012 года число регистрируемых новых компаний снизилось на 1 процент по сравнению с предыдущим годом, а число лицензированных банков и трастовых компаний упало на 6 процентов.

13. Для того чтобы осуществлять операции на Каймановых островах, иностранные корпорации платят лицензионные сборы.

С. Туризм

14. Согласно бюджетному посланию, опубликованному в 2012 году, одним из ключевых факторов, обусловивших рост ВВП в 2011 году, являлось увеличение спроса на услуги для ночующих посетителей. Компания «Кайман эруэйз», наряду с другими авиакомпаниями, за последние три года ввела новые рейсы из пяти городов. Международные авиакомпании обеспечивают сообщение между территорией и Гондурасом, Канадой, Кубой, Соединенными Штатами Америки, Ямайкой и некоторыми странами Европы. Сообщение между тремя островами обеспечивается внутренними и чартерными компаниями.

15. Согласно ежегодному докладу об экономике Каймановых островов за 2011 год, общее число туристов сократилось на 5,2 процента. Этот общий показатель стал результатом сокращения круизного туризма на 12,3 процента, на который накладывается увеличение доли ночующих посетителей на 7,2 процента. Имеется информация о том, что в общей сложности территорию посетили порядка 1,7 миллиона человек, при этом количество туристов, прибывших авиатранспортом, составило в 2011 году 309 000 человек.

16. В 2012 году началось осуществление проектов по перепланировке территории международного аэропорта «Чарльз Кирконнелл» (прежнее название — «Джерард Смит»). Среди других инициатив следует упомянуть предложение по строительству гостиничного комплекса.

Д. Сельское хозяйство

17. В 2012 году основной стратегической задачей Департамента сельского хозяйства территории оставалось повышение уровня продовольственной безопасности на национальном уровне посредством наращивания внутреннего производства в рамках тех целевых сегментов сельскохозяйственного сектора, в которых имеются сравнительные преимущества для местных производителей. Эти усилия, благодаря оказанию консультативных услуг по вопросам сельского хозяйства и технической помощи, способствовали умеренному расширению территории ведения контролируемого сельского хозяйства приблизительно до 2,6 акров.

18. Согласно данным, полученным от правительства, доля этого сектора в ВВП снизилась с 2010 по 2011 год с 8,7 млн. долл. Каймановых островов до 8,1 млн. долл. Каймановых островов, то есть на 6,9 процента. Невзирая на это сокращение, внутренний спрос на местную продукцию, в том числе мясные продукты, оставался высоким как среди потребителей, так и в секторе общественного питания. Активизировалось взаимодействие фермеров с сектором туризма, что выразилось в увеличении числа ресторанов и гостиниц, приобретающих сельскохозяйственную продукцию местного производства.

Е. Инфраструктура

19. По данным правительства территории, масштабы строительства в первой половине 2012 года резко сократились. Сборы за выдачу лицензий на строительство уменьшились на 11,6 процента, а количество соответствующих ли-

цензий увеличилось на 5,8 процента, при этом количество утвержденных проектов возросло до 431, или на 11,4 процента.

20. Протяженность дорог на Каймановых островах составляет приблизительно 785 км, и большая часть дорог проложена на Большом Каймане. Как сообщалось ранее, в 2011 году правительство отремонтировало 3,3 км городских магистральных улиц, заменило покрытие на 1 км основной транспортной магистрали, а также предприняло капитальный ремонт или замену покрытия 85 районных дорог. Порт Джорджтауна является основным пунктом захода для круизных лайнеров.

Е. Телекоммуникации и коммунальные службы

21. Являясь одним из ведущих международных деловых центров, Каймановы острова напрямую зависят от эффективности работы телекоммуникационных и коммунальных служб. Стационарную и/или мобильную голосовую связь и передачу данных обеспечивают пять телефонных компаний, кроме того, имеется 15 радиостанций, вещающих в диапазоне УКВ, и 1 телевизионная компания. Согласно официальным статистическим данным, по состоянию на 30 июня 2012 года общее число действующих телефонных линий стационарной и мобильной связи сократилось на 2,8 процента, или приблизительно до 129 500.

22. На острове Большой Кайман почти все энергоснабжение зависит от импортируемого дизельного топлива, и функционирующая здесь Карибская компания по оказанию коммунальных услуг имеет неисключительную лицензию на производство электроэнергии, ее передачу и распределение. На островах Кайман-Брак и Малый Кайман исключительной лицензией на поставку электроэнергии владеет компания «Кайман Брак пауэр энд лайт».

23. В 2011 году Карибская компания по оказанию коммунальных услуг обслуживала 22 731 индивидуального и 3905 коммерческих потребителей. По данным, содержащимся в годовом докладе об экономическом положении территории, из-за повышения цен на коммунальные услуги уровень потребления электроэнергии и воды индивидуальными и коммерческими потребителями в первой половине 2012 года снизился.

IV. Положение в социальной сфере

А. Общее положение

24. Согласно официальным статистическим данным, по состоянию на конец 2011 года приблизительно 9000 человек получили ту или иную финансовую помощь со стороны государственных учреждений, занимающихся оказанием социальных услуг, что представляет собой явное увеличение по сравнению с 2010 годом, когда этот показатель составил 8000 человек. Информация, содержащаяся в сборнике статистических данных территории, опубликованном в августе 2012 года, свидетельствует о том, что по сравнению с 2010 годом объем помощи, предоставленной Департаментом по делам детей и семьи практически по каждому виду социального обеспечения, в 2011 году увеличился.

В. Трудовые ресурсы и иммиграция

25. Согласно информации, содержащейся в годовом докладе об экономическом положении Каймановых островов за 2011 год, численность трудоспособного населения в этом году составила 37 620 человек, включая 2353 безработных. Объем трудовых ресурсов в финансовом секторе, секторе строительства, секторе розничной торговли и административном секторе по-прежнему определяется в первую очередь уровнем спроса, причем этот спрос приблизительно наполовину удовлетворяется за счет работников-экспатриантов. Полугодовые итоги за 2012 год свидетельствуют о том, что количество выданных разрешений на работу увеличилось до 20 158, то есть на 1,27 процента. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, большинство трудящихся-иностранцев прибывает из Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Филиппин и Ямайки. Основные виды занятости включают помощь по хозяйству/уход за больными; подсобную работу/уборку; работу в сфере услуг и торговли; услуги профессионального характера и кустарно-ремесленное производство.

26. В 2012 году была предпринята крупномасштабная пенсионная реформа с целью устранить пробелы в законодательных, регулятивных и правоприменительных аспектах частного пенсионного обеспечения. В августе 2012 года в Законодательной ассамблее было проведено первое чтение нового Закона о пенсионных выплатах. А в мае 2012 года был учрежден новый Департамент по вопросам труда и пенсионных выплат, который представляет собой единое ведомство по решению вопросов, связанных с соблюдением и обеспечением выполнения трудового и пенсионного законодательства. Этот департамент объединяет в себе функции по соблюдению и обеспечению выполнения трудового и пенсионного законодательства, ранее осуществлявшиеся Департаментом по трудовым отношениям и, соответственно, Национальным пенсионным бюро. Национальное агентство по подготовке трудовых ресурсов, учрежденное в мае 2012 года, взяло на себя функции обеспечения трудоустройства, обучения и ведения статистики рынка труда, которые прежде выполнял Департамент по трудовым отношениям.

27. По данным управляющей державы, в 2012 году вступили в силу комплексные изменения в законодательстве территории, касающиеся иммиграции, включая создание двух новых категорий для финансово независимых лиц, осуществляющих долговременное проживание, а также нового механизма, позволяющего иностранным гражданам работать на Каймановых островах в течение кратковременного периода, составляющего от одного до пяти дней. Для таких лиц предусматривается выдача гостевой рабочей визы.

28. Кроме того, в соответствии с положениями раздела I Конституционного указа 2009 года (Билль о правах, вступивший в силу в ноябре 2012 года), были организованы учебные занятия в целях повышения общей осведомленности и углубления знаний о Билле о правах как элементе Конституции. Помимо этого, был проведен широкий обзор внутренней политики и передовых методов/протоколов, касающихся вопросов иммиграции.

С. Образование

29. Образование является обязательным для всех проживающих на Каймановых островах детей в возрасте от 4 до 16 лет. Государственной системой образования охвачено примерно две трети детей на Каймановых островах, при этом остальные дети посещают платные школы. Для жителей Каймановых островов обучение в государственных начальных и средних школах является бесплатным. Кроме того, начальное и/или среднее образование предоставляют частные школы, которые контролируются правительством территории.

30. Высшее образование можно получить в двух государственных и двух частных учебных заведениях. Университет Каймановых островов принадлежит правительству территории, и его деятельностью управляет независимый орган. Школа права Каймановых островов при Ливерпульском университете в Соединенном Королевстве также принадлежит правительству. Международный колледж Каймановых островов и Университет Сент-Мэтьюз являются частными учебными заведениями. Граждане заморских территорий при оплате обучения в британских вузах пользуются теми же правами, что и студенты, проживающие в Великобритании.

31. По данным управляющей державы, осуществление Стабилизационного плана в области образования, начатое в январе 2011 года, стало приносить результаты в 2012 году, когда были зафиксированы более высокие показатели среди выпускников государственных школ по сравнению с предыдущим годом, значительные улучшения в сфере воспитания и образования детей младшего возраста и оптимизация мер, принимаемых в отношении наиболее уязвимых групп. Каймановы острова также добились существенных улучшений в реализации проектов школьных зданий, как для средних, так и для начальных классов — в частности, к 2012/13 учебному году было завершено строительство школы «Клифтон Хантер» и новых учебных корпусов для четырех крупнейших государственных начальных школ.

32. Стратегический план в области образования, рассчитанный на пять лет, был окончательно оформлен в декабре 2012 года, после чего были проведены обстоятельные консультации с широкой общественностью. Он представляет собой всеобъемлющий план оперативных действий, направленных на выполнение шести стратегических целей: а) укрепление руководства и наращивание национального потенциала; б) создание системы воспитания и образования детей младшего возраста, соответствующей мировым стандартам; в) обеспечение соблюдения высоких стандартов, повышение успеваемости учащихся и содействие их достижениям; г) укрепление безопасности в школах и содействие интеграции; д) обеспечение совершенствования навыков в области обучения, жизнедеятельности и труда; и е) вовлечение родителей в процесс обучения детей на правах участников.

Д. Здравоохранение

33. Управление здравоохранения территории отвечает за оказание всех государственных медицинских услуг. Помимо общего медицинского обслуживания, на местах оказывается широкий спектр специальных медицинских услуг. Ответственность за регистрацию всех врачей несет Совет по делам практи-

кующих врачей. В Джорджтауне имеется больница на 124 койко-места, в которой есть отделение неотложной помощи, а также частная больница имени Крисси Томлинсон на 18 койко-мест. Кроме того, на острове Кайман-Брак располагается государственная больница на 18 койко-мест, а также по всей территории имеется несколько районных медицинских пунктов и клиник. По данным управляющей державы, правительство территории в 2011/12 финансовом году израсходовало 95 млн. долл. Каймановых островов на медицинское обслуживание.

34. Медицинское страхование на Каймановых островах является обязательным. Национальная страховая компания Каймановых островов оказывает страховые услуги приблизительно 13 000 клиентов, включая гражданских служащих, пенсионеров, сотрудников других правительственных структур, моряков, ветеранов и их иждивенцев, своих сотрудников, а также малоимущих, инвалидов и пожилых людей. В 2012 году Законодательная ассамблея утвердила поправки к положениям, регулирующим медицинское страхование, с тем чтобы повысить обязательный минимальный размер пособий; эти поправки вступят в силу в 2013 году.

35. В коммюнике от 5 декабря 2012 года, опубликованном Объединенным министерским советом по делам заморских территорий Соединенного Королевства, в частности, выражалось согласие, достигнутое между правительством Соединенного Королевства и присутствовавшими представителями территорий, включая Каймановы острова, относительно важности безопасности здоровья и выполнения к июню 2014 года Международных медико-санитарных правил — международно-правового документа, имеющего обязательную силу для 194 стран, включая все государства — члены Всемирной организации здравоохранения. Кроме того, участники договорились выявлять и использовать все доступные источники помощи, в том числе оказываемой региональными и всемирными организациями здравоохранения, такими как Панамериканская организация здравоохранения и учреждения Организации Объединенных Наций, обмениваться передовым опытом в том, что касается стратегий и процессов в области здравоохранения, уделяя особое внимание лечению инфекционных заболеваний, а также расширять представленность территорий и укреплять связи с органами здравоохранения на глобальном и региональном уровнях.

Е. Преступность и общественная безопасность

36. Королевскую полицию Каймановых островов, в которой насчитывается около 465 полицейских, возглавляет комиссар, который подчиняется губернатору. По данным управляющей державы, с 2008 по 2011 год на Каймановых островах был зарегистрирован небольшой рост числа тяжких преступлений и преступлений с применением насилия. Зафиксировано 28 убийств, из которых 19 было совершено с применением огнестрельного оружия. Эти деяния, как правило, совершаются молодыми людьми в возрасте от 17 до 35 лет, так или иначе участвующими в деятельности организованных преступных формирований.

37. В связи с участвовавшими случаями совершения тяжких преступлений и преступлений с применением насилия полиция применяет тройственный подход, призванный способствовать решению этой растущей проблемы и смягчению ее последствий. Этот подход, предусматривающий сбор разведывательных данных, предупреждение и раннее вмешательство, а также приведение в исполнение решений, как представляется, повышает эффективность борьбы с преступностью. Полиция продолжает поддерживать тесные отношения сотрудничества с другими правоохранительными органами на международном уровне, в том числе с Канадской королевской конной полицией, Управлением по контролю за оборотом алкогольных напитков, табачных изделий, огнестрельного оружия и взрывчатых материалов Соединенных Штатов, Администрацией по контролю за соблюдением законов о наркотиках и отделением полиции графства Мерсисайд в Ливерпуле, Соединенное Королевство.

38. С 2011 по 2012 год пенитенциарная система территории подверглась реструктуризации, цель которой состояла в снижении показателей рецидивной преступности за счет усовершенствования режима обращения с заключенными перед их освобождением, включая обеспечение их успешной интеграции в общество. Департамент социальной реабилитации со своей стороны привлёк квалифицированный персонал для проведения оценки рисков/потребностей, с тем чтобы на стабильной основе информировать и инструктировать Суды и Комиссию по условно-досрочному освобождению, а также содействовать подготовке планов осуществления надзора на местном уровне. По сообщениям средств массовой информации, инспекторы тюрем, направленные правительством Соединенного Королевства, выявили в 2012 году ряд недостатков в двух тюрьмах, расположенных в Нортуорде и Фэрбэнксе, в том числе неудовлетворительное состояние камер, повальное употребление наркотиков и частые случаи преступных посягательств; территориальному правительству необходимо заняться решением этих проблем.

39. В ноябре 2012 года министерство по делам общин, по вопросам равноправия полов и жилищного строительства учредило Национальный комитет по проблемам сексуального и бытового насилия, который был призван стать структурой на национальном уровне, в состав которой входят ключевые субъекты из различных отраслей и задачи которой включают: а) обеспечение комплексного подхода к таким проблемам, как сексуальное насилие, бытовое насилие, жестокое обращение с детьми, сексуальные посягательства, изнасилования, сексуальные домогательства и преследование; и b) использование профессионального опыта и представление правительству рекомендаций, касающихся разработки политики, процедур, законодательных актов, обучения, просвещения общественности и других мер реагирования на вышеупомянутые проблемы.

40. Валютно-финансовое управление Каймановых островов является органом, который следит за соблюдением в территории международных финансовых стандартов и регулярно информирует правительство территории о результатах своей деятельности. В соответствии с Законом о борьбе с коррупцией территории в 2010 году была создана Комиссия по борьбе с коррупцией. Как указано в пункте 3 выше, в соответствии с Законом о борьбе с коррупцией в декабре 2012 года был арестован и допрошен бывший премьер.

Г. Права человека

41. В территории действует несколько основных конвенций по правам человека, к которым присоединилась управляющая держава, в том числе Европейская конвенция по правам человека. Вопросами распространения действия международных документов по правам человека на Каймановы острова занимается Отдел по договорам и конвенциям Канцелярии Генерального прокурора, ответственный за подготовку периодических докладов для представления соответствующим органам, контролирующим осуществление положений других документов по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенция о правах ребенка.

42. В соответствии с положениями Конституционного указа 2009 года Каймановых островов территория учредила Комиссию по правам человека и наделила ее такими функциями, как прием и расследование жалоб о нарушениях или посягательствах, связанных с каким-либо правом или свободой, зафиксированными в том или ином договоре по правам человека, действующих на островах. Вместе с тем Комиссия не уполномочена представлять или обеспечивать представительство сторон в споре, в котором могут затрагиваться вопросы прав человека, и не может действовать в качестве судебной инстанции или выносить обязательные для выполнения решения по какому-либо вопросу.

43. Раздел I Конституционного указа 2009 года, содержащий Билль о правах, свободах и обязанностях, вступил в силу 6 ноября 2012 года, за исключением положений, которые касаются раздельного содержания заключенных в местах лишения свободы и которые вступят в силу в конце 2013 года. По данным управляющей державы, права, закрепленные в этом документе и вытекающие из прав, предусмотренных в Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, могут защищаться в местных судах. Теперь потенциальным заявителям, добивающимся возмещения ущерба, причиненного в результате нарушений прав человека, необязательно обращаться в Европейский суд по правам человека.

44. 31 января 2012 года вступил в силу Закон о гендерном равенстве 2011 года, и был учрежден Трибунал по вопросам гендерного равенства, призванный заслушивать дела, возбужденные по факту дискриминации, и выносить по ним решения. Цель этого закона заключается в искоренении дискриминации в сфере занятости, обучения и трудоустройства на основе половой принадлежности, семейного положения, беременности или гендерной принадлежности и содействии равному вознаграждению трудящихся мужчин и женщин за труд равной ценности. Кроме того, этот закон направлен на защиту от дискриминации в других областях, таких как доступ к товарам, услугам и учреждениям, а также от дискриминационных объявлений о приеме на работу, анкет и собеседований. Этот законодательный акт также охватывает такие проблемы, как дискриминация со стороны профессиональных объединений, учреждений, занимающихся аттестацией и специальной подготовкой и агентств по найму, а также сексуальные домогательства на рабочем месте.

45. По данным управляющей державы, Закон о детях 2003 года и Закон о детях (с внесенными в него поправками) 2009 года вступили в силу в июле 2012 года. Основная цель Закона 2003 года заключается в том, чтобы отразить

во внутреннем законодательстве суть определенных статей и положений Конвенции о правах ребенка. Кроме того, этот закон предусматривает наделение родительской ответственностью приемных родителей и не состоящих в браке отцов. В поправке 2009 года к этому закону предусматривается обязанность сообщать о предполагаемых случаях жестокого обращения с детьми или оставления их без присмотра. В 2013 году планируется провести подготовку всех лиц, имеющих непосредственное отношение к применению положений нового закона.

46. Согласно опубликованному в 2012 году докладу министерства иностранных дел и по делам Содружества «Права человека и демократия» за 2011 год, защита и поощрение соблюдения прав человека в каждой территории являются в первую очередь обязанностью правительства соответствующей территории, тогда как правительство Соединенного Королевства несет главную ответственность за обеспечение выполнения территориями своих обязательств, вытекающих из распространяющихся на них международных договоров по правам человека.

V. Окружающая среда и готовность к стихийным бедствиям

47. Департамент планирования и Национальный совет научных исследований наряду с другими учреждениями ведут работу по сохранению и защите природных ресурсов территории. Правительственное учреждение «Управление Каймановых островов по борьбе с чрезвычайными ситуациями» несет общую ответственность за деятельность территории по борьбе с чрезвычайными ситуациями, включая вопросы готовности, реагирования, преодоления последствий и восстановления. Перед началом сезона ураганов, который длится с 1 июня по 30 ноября, проводятся ежегодные учения по подготовке к нему.

48. По данным управляющей державы, рыбалка и рыбный промысел на мелководье вокруг островов представляют серьезную угрозу для морской среды. В 2012 году был проведен обзор системы морских парков территории и разработан план улучшения этой системы, который, если он будет одобрен кабинетом министров, придаст 40–50 процентов шельфа, принадлежащего островам, статус заповедных «бездобычных» зон, благодаря чему территория вновь займет ведущее положение в том, что касается осуществления инициатив по охране морской среды в регионе и в мире. Департамент по охране окружающей среды в настоящее время проводит широкомасштабные общественные слушания, цель которых — пригласить общественность к участию в подробном обсуждении предложений, касающихся морских парков.

49. Департамент сельского хозяйства, со своей стороны, в течение 2012 года продолжил уделять особое внимание защите сельскохозяйственного сектора от интродукции инвазивных чужеродных видов, которые могут отрицательно повлиять на растениеводство и животноводство, а также на состояние местной флоры и фауны и здоровья населения. С этой целью Департамент проводил совместную работу и обучающие мероприятия с Форумом руководителей по проблемам жизнестойкости растений в Карибском бассейне и сетью «Карибвет».

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

50. Каймановы острова являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также одним из членов Всемирного почтового союза. Кроме того, Каймановы острова участвуют в работе Карибского сообщества в качестве ассоциированного члена и являются членом Карибского банка развития и Международного олимпийского комитета.

51. Как самоуправляющаяся территория Соединенного Королевства Каймановы острова ассоциированы с Европейским союзом, но не входят в него. Каймановы острова не имеют права на получение территориальных ассигнований ни девятого, ни десятого Европейского фонда развития. В то же время территория имеет право на не охватываемые программами виды помощи. В 2013 году планируется завершить осуществление проекта, финансируемого по линии девятого Европейского фонда развития, по созданию цифровой системы раннего предупреждения стоимостью около 4,5 млн. евро, которая заполнит пробел в региональной радиолокационной системе.

52. Кроме того, в декабре 2012 года в рамках Объединенного министерского совета по делам заморских территорий было заключено соглашение между правительством Соединенного Королевства и присутствовавшими на заседании представителями территорий, предусматривающее сотрудничество, в частности в целях укрепления связей с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и региональными партнерами, прежде всего в странах Карибского бассейна, и высказано мнение о том, что Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации следует исключить из своего списка территории, которые выразили соответствующее желание (<https://fco-stage.fco.gov.uk/resources/en/pdf/uk-ot-communicue.pdf>).

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

53. Информация о позиции правительства территории в отношении будущего статуса Каймановых островов изложена в пункте 5 выше.

B. Позиция управляющей державы

54. 11 октября 2012 года представитель Соединенного Королевства выступил с заявлением в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Согласно отчету о заседании (A/C.4/67/SR.5), представитель, в частности, заявил, что в вопросе о независимости заморских территорий правительство Соединенного Королевства продолжает придерживаться своей давно заявленной позиции. Любое решение о разрыве конституционной связи между Соединенным Королевством и какой-либо территорией должно основываться на явном и выраженном в соответствии с конституцией желании

народа этой территории. В тех случаях, когда независимость является одним из вариантов и народ четко и в рамках конституции выразил соответствующее желание, правительство Соединенного Королевства выполнит свои обязательства и поможет соответствующей территории добиться этой цели.

55. Далее представитель сослался на официальное сообщение, опубликованное правительством Соединенного Королевства в июне 2012 года, в котором подтверждается его стремление поддерживать общие отношения между Соединенным Королевством и территорией. Во введении правительство выразило убеждение в том, что основополагающие принципы конституционных отношений определены правильно: полномочия в максимально возможной степени переданы выбранным правительствам территорий с сохранением за правительством Соединенного Королевства полномочий, необходимых для осуществления им своих суверенных функций, включая обеспечение эффективного функционирования конституционных механизмов на благо территорий и Соединенного Королевства. Правительство указало на то, сколь важно продолжать рассматривать вопрос о конституционных отношениях, и высказало намерение содействовать поддержанию диалога по этим вопросам со всеми территориями, которые пожелают в нем участвовать.

56. Далее представитель сообщил, что, как указано в официальном сообщении 2012 года, основная обязанность и задача правительства Соединенного Королевства заключаются в том, чтобы обеспечить безопасность и благое управление для территорий и их народов. Эта обязанность вытекает из норм международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций. Однако статус заморской территории Соединенного Королевства также предполагает определенные обязательства. Правительство Соединенного Королевства ожидает, что правительства территорий будут придерживаться таких же высоких стандартов, которых придерживается оно само в том, что касается обеспечения верховенства права, соблюдения прав человека и ответственного несения государственной службы, эффективного предоставления государственных услуг и создания здорового и благополучного общества. Правительство будет принимать твердые и решительные меры в случаях установления фактов коррупции или недобросовестного управления в той или иной территории. В заключение представитель отметил, что отношения между Соединенным Королевством и его заморскими территориями по-прежнему развиваются в русле современных тенденций и на основе партнерства, общих ценностей и права каждой территории принимать решение о сохранении и расторжении связи с Соединенным Королевством. До тех пор пока заморские территории желают сохранять связи с Соединенным Королевством, правительство Соединенного Королевства будет и впредь заботиться об их дальнейшем развитии и безопасности.

С. Решение Генеральной Ассамблеи

57. 18 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 67/132 А и В на основе доклада Специального комитета (А/67/23) и соответствующей рекомендации Четвертого комитета. Раздел V резолюции 67/132 В, касающийся Каймановых островов, гласит:

«1. *приветствует* выраженное в докладе Комитета Каймановых островов по обзору за 2011 год желание взаимовыгодным образом расширять отношения между территорией и управляющей державой в целях обеспечения большей степени местной автономии и подчеркивает важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

2. *просит* управляющую державу оказать территории помощь, содействуя ее работе по информированию общественности, в соответствии со статьей 73(b) Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

4. *приветствует также* усилия, прилагаемые правительством территории в целях осуществления мер по управлению финансовым сектором, инициатив по развитию медицинского и спортивного туризма и программ снижения остроты проблемы безработицы в различных секторах экономики, в том числе в сельском хозяйстве и частном секторе».
